

NOVINE

Pobožen, družbeni, pismeni list za vogrske slovence.

PRIHÁJA VSAKO NEDELO.

CENA NOVIN JE :

Za domače, če jih več vkup hodi	2 K.	Za amerikance, če jih več vkup hodi	4 K 20 f.
ne samo edne	3 K.	če samo edne	5 K 40 f.
Cena vsakoga falata doma je 4 filere; v Ameriki 10 filerov.			

Dobijo se

v Čerensoveih pri **KLEKL**
JOŽEFI plebanosi v pokoji.
Cserföld, Zalamegye.

Na té naslov se naj pošilajo: naročnina, glasi i dári za Novine. Vsak pa naj podpiše svoje imé, ki kaj novinam naznána.

„Poslao je sluge zvát pozváne.“

— Mát. XXII. —

Poslao je Bog sluge svoje, dühovnike, ki so zvali národe k njegovom stoli. Ob prvim so je zvali tū k zemelškomi stoli Gospodnovom, šteri je vsakomi prestreti, ki je pozváni po sv. krsti k njemi stopiti. Pa so slugi zvali na predganici, v šoli, med spovedjov, v pohájanji svojih vernih, v dobrih knigaj i časopisaj. Da so pa lüdjé šli za vérstvom, za trgovinov, za ženitbov pa so odurjávali cne, ki so njim pravili: nehájte tržtvo, ostavite zdaj malo gospodárstvo, zemelske skrbi položite doli, celo to so si gučali lüdjé, ka bi spomorili one, šteri so je k Gospodi zvali. Samo siromáce, nevolni betežni, oni, šterim pomenkava zemelski krūh, oni so čuli glás slugov pa so si povzivali večerjo Gospodovo ino so potolaženi, okrepčani šli tam odnet vsikdár domo, ár so znali, ka po vernom vzivanjani toga goščénja májo vüpati ono vekivečno tüdi, šteromi ne bode konca, pri šterom več ne bodo nevolni, niti sirmáce, ár do meli vsa v nájvěksoj obilnosti, štera do njim potrebna.

Bogáci pa, šteri se s pámetjov i premoženjom gizdávijo pa ešče izda ne čujejo poziva Gospodovoga, ka de z njimi? Tisto, ka Bog piše po Isaiaši: „Tvoj prvi oča je grehšio in tvoji vučeniki so mi bili nepokorni, zato sam oskruno svéte poglaváre, dao sam v pokončanje Jakopa in Israela v smeh.“ (43, 27-28.)

Záto, ka grešijo proti Bogi i ne čujejo, ka je Bog zové, glejte, zdaj dregečjo kosti njihove; od težavni nasledic boja trepeče njihovo srce pa ne vejo, v kom bi se vüpali, da so Bogá zavrgli ino so dáni prek nevaznošči, v

šteroj se pokončajo ino smehi vsem národom! Poglavarje njihovi več ne bodo poglavárje, ár ne bodo meli nikoga, ki bi jé poslušao i bogao.

Ne hodimo za njimi! Naše poti, lübi čtevci, so vörzmerjene, z zapovedmi božimi. Bog nam káže pot po svojih slüžávnikaj v gotova nebesa. Držimo se té poti. Gledajmo zgléd francuskoga i srbskoga národa, šteriva sta v grehi živela, za bože zapovedi nemárala ino zdaj že ječita pod jármom tüje oblásti.

Zdaj posebno té dnéve nam je čas to premisliti IX. Pius pána so nikda pravili: „Dajte mi eden šereg, šterih pobožno moli sv. roznivenec, pa obládam z njim celi svet.“ Hodte v té šereg, vörni krščenice pa ga molite z tistimi vréd, ki ga že prebirajo pa mo te vsi šli na naše vesélo veki-večno pozvánje, ár nas tá molite navči, ka nikši posel, nikšá zemelska skrb ne vredna telko, ka bi za njé volo zavrgli pozvánje našega smožnoga plačívajočega pa tüdi grozno strahovitno kaštigajočega Bogá!

Vojska.

Z srbskoga bojišča prihajajo glasi, ka naše čete, štere so se že premenoči tjeden nahajale na srbskoj zemli, idejo zmagovito naprej. Sovražnik more bežati pred njimi pa ma velke zgubitve. Tüdi tiste srbske čete, štere so zadnje dneve znova skušale prestopiti Savo pa vdreti v našo državo, so bile pobite pa stirane nazaj prek meje. Ravno tak so obhodile tüdi čarnogorske čete, štere so štele vdreti v našo državo.

Vnogomi se to čüdno vidi, kak vüpajo srbi, ki so bili že telkokrat pobiti od naših čet pa so zgubili že telko vojakov, kak si vüpajo zato li prek meje. Srbi to delajo na rusko zapo-

ved. Rusi najmre to šejo s tem dosegnoti, ka bi mi kem več vojačije mogli držati na srbskom bojišči, na ruskem pa tem menje, ka bi nas tak oni lezej premagali.

Ravno tak si je razlagati tüdi to, zakaj silijo rusi prek Karpatov na Vogrsko. Tüdi tū šejo rusi to dosegnoti, ka bi mi z Galicije pozvali kem več vojaštva, pa bi njim je tū postavili proti. Na te način bi bila naša armada v Galiciji oslablena, pa bi jo potakšem rusi lezej napadali.

Té žeze se pa rusom ne bodo tak zleika snuniavale. V Galiciji so naimre našim vitežkim četam prišle na pomoč nemške čete, tak ka se zdaj s podvodenov močov lejko borijo proti russkimi navalni. Tistem maloštevilnim russkim četam pa, štere so vdrle prek Karpatov na Vogrsko, stojijo proti že močne naše čete, štere so ruse pritisnole nazaj do meje.

V prihodnjih dnevaj je čakati zanimiva poročila z ruskoga bojišča. Vüpanje je, ka se zdrženim austrovogrskim i nemškim četam zdaj posreči, ka vzemejo rusom volo od nadalnoga napadanja.

Nemška armada, štera je v zhodnoj Nemčiji premagala ruse, ide tüdi zmagovito v rusko zemlo.

Na francoskom bojišči trpi bitka že skoro mesec dni. Grozno velke so že zgubitve na cbema stranoma. To je dozdaj najlutejša pa najbole krvava bitka, kak jo pomli zgodovina. Nemci vüpajo, ka v bližanjih dnevaj spadne odločitev, pa se zmaga nagne na njuvo stran.

Na morji je še i zdaj nej prišlo do odprte bitke.

Važnejša poročila preminočega tjedna so eta:

Srbi znova od Save pregnani.
Naša armada, tak naznanja vojno po-

velništvo, ide v Srbiji zmagovito naprej. Srbi so znova šteli vdariti prek Save, pa so bili z velkimi zgubitvami vrženi nazaj.

Velke srbske zgubitve. V bojai, šteri so se zadnji tjeden vršili na srbskom bojišči, so meli srbi velke zgubitve. Bilo je 6000 mrtvih pa 18.000 ranjenih. Zgubili so tudi 14 štukov pa več strojnih pušk.

Srbi nevejo kam z ranjenci. Z Srbije so prišla poročila, ka je prej tam velko pomenkanje zdravnikov, ranjencov pa telko, ka že ne vejo kam z njimi. Pravijo, ka se je srbska vlada obrnola za pomoč na Grčko, naj bi sprijali srbske ranjence v grčke bolnišnice. To prošnjo je pa grčka vlada praj nej štela posluhnотi.

Napad na Pašiča. Bulgarske novice poročajo z Niša, ka so srbski častniki dvakrat strelili na ministarskoga predsednika, Pašiča, ki se je pelao v automobile. Pašič je nej bio zatedi. Častniki so pobegnoli.

Naši zrakoplovi nad Cetinjom. Zadnje dneve so naši zrakoplovi plavali nad glavnim mestom Čarnogore, nad Cetinjom, pa so metali na mesto bombe. Edna bomba je raveno pred noge trononasledniskoga pára spádnola.

General Aufenberg zbetežao. Z ruskoga bojišča prihajajo glasi, ka je zbetežao general Aufenberg, šteri je pred nekelkimi tjedni tak zmagovito premagao ruse.

Boj v zraki. Na ruskem bojišči se je vršo boj med dvema zrakoplovoma, med ednim našim pa med ednim ruskim. Naš zrakoplovec je šteo preleteti ruskoga, ka bi ga napravo za neškodlivoga, ruski je pa to pre-

prečo. Nato se je naš zrakoplovec ze vsov silov zagnao s svojim zrakoplovom v višini 1000 metrov v ruskoga. Oba zrakoplova sta spadnola na zemlo pa sta pokopala pod sebov obo zrakoplovca.

Rusi vdrli prek Karpatov. Dneva 27 i 28 septembra so vdrle male ruske čete v županijaj Ung i Marmaroš prek Karpatov na Vogrsko. Prišle so že kakših 30 kilometrov daleč. Naše čete so se njim proti postavile pa je prisnole nazaj. V bližanjih dnevaj se pokaže, či se russi zaistino šejo nавaliti na Vgrsko, ali pa začinjajo samo obmejne praske zato, ka bi njim naši tudi tū postavili močne čete proti, ka bi na té način v Galiciji bila naša vojna moč oslablena.

100 jezero francozov ranjenih. Taljanske novice poročajo, ka je bilo v bitki pri reki Aisne ranjenih 100.000 francozov, za štere je bilo pripravljenih 170 vlakov.

Bavarski princ ranjeni. Bavarski princ Franc, tretji sin bavarskoga krala Ludovika je ranjeni. Princ je povelenik drugega bavarskoga peškoga polka.

Obsojeni francoski vojaki. Kakši düh vlada v francoskoj armadi, nam jasno kaže té dogodek: Povelnik prve armade naznanja, ka so si vnogi francoski vojaki sami radi delali rane pa so zavolo toga bili kaznjuvani s smrtjov. Vojno sodišče 28. divizije je 17. septembra tudi obsodilo 6 vojakov na smrt, 11 pa v temnico, zato ka so zapuštili svoje mesto, oziroma so si sami radi napravili rane.

Angležki pa francoski podaniki odpozvani z Turčije. Z Carigrada se poroča, ka sta angležka pa francoska

vlada odpozvali vse angležke pa francoske podanike, ki se nahajajo v Turčiji. Turčijo morejo zapuščiti v 10 dnevaj.

Velka nevarnost za ruse i angleže. Emir Afganistana je zebrao 400 jezer rednih vojakov; njegov brat je imenovan za povelenika pa pela čete proti mesti Bešver, štero mesto je ključ do Jndije. Čete šejo mesto zasesti. Drugih 300 jezero vojakov pod zapovedništvom prestolonaslednika pa ide na Rusko.

Francozi pustili grofa Károlyja domo. V začetki vojske so francozi zadržali v svojoj državi več vogrov kak vojne zajetnike. Med njimi je bio tudi grof Károlyi, ki se je vračao z Amerike. Zdaj so grofa Károlyja pustili, ka se je pripelo domo.

Japonske zgubitve. Japonci so zgubili v dozdašnjih napadaj na nemške naselbine okoli Kiaučioa 312 vojakov pa 9 vojačkih zrakoplovov.

V Adrijanskem morji plavajo mine. Dneva 29. septembra sta ribili dve italijanski ribički ladji 15 kilometrov daleč od Sinigaglia. Edna ladja je zadelna na mino pa se je potopila. Devet ribičov se je vtopilo, ednoga je pa rešila ova ladja. Italijansko ministerstvo je zdaj odredilo, naj odplavata z Tarenta dve bojnivi ladji se vsemi pripravami pa naj polovita mine z morja.

Strah Indijskoga morja. Nemška križarka „Emden“ je zadnje dneve v Indijskem morji zavzela 5 parnikov (gőzhajó) pa je je potopila. Nadale je zaplenila edno ladjo s premogom (kamenovo vogelje). Moštvo teh ladij se je na parniki „Gifedale“ pripelalo v Kolombo.

Nemška bojna ladja potopljena

Kak se russi vojskujajo?

Eden voják pripovedáva vi ednom sombotelskoj bolnišnici, ka so prej rususki vojáci dvoje vrste: nevolen pa jako priličen. Tej prilični so topničkarje, ovi so pa vsi za nikoj. Vnogo jih je, ali zato ne vüpajo nikdár vō zgrabe. Takše grabe si skopajo, ka lehko stojijo v njih pa tam odnet tak strelajo, ka njim krugle vse ober nás odletijo. Zaistino je slepa sreča, či što med nami od njihovi pušk dobi kruglo. Či bi mi tudi tak strelali, bi nas že pojeli, kelko jih je.

Pri Komarovi smo meli velki boj. Več celih dni smo bili v ognji. Bio je dén, kda smo odránoj jutra do késnoga večera 19 vör brezi henjanja strelali. Od takšega boja je nemogoče kaj povedati. Vzačetki lepo po rédi ide, ali naslednje nam je že samo za to skrb, či mámo zadosta kruge pa do konca dnéva človek tak v kraj zablodi od svoje črede, kak či nikdár ne bi bio prinjoj. Jas sam tudi tak prišeo med edno čredo jágov.

V ednom logi smo bili. Do zajtra smo čakali, či bo kaj. Že dvá dni smo z cela na

svojo roko delali. Močen rususki šereg je šo proti nam. Ne so znali, ka smo tam v logi. Mi smo je skriti čakali. Eno dvajstikrát več jih je bilo, kak nás. Pa od druge strani se je ozdaleč tudi gibalonikaj čarnoga. Na ednok smo začutili, ka tū russi nikaj velkoga šejo. Počakali smo je na dobrih 150 stopajov. Pa smo te dali ogenj vsi nednok: ednoga, dvá, tri — desét, hej, Bog moj, kak se je rečo rususki lepi šereg. Kak zmešana čreda so leteli nazaj med rjanjom, mí za njimi pa smo jih 200 zgrabili. Ali dale smo ne mogli, ár so njim vékši šeregi prišli na pomoč.

— Tū sam dobo rano. Naši so nazaj odišli jas sam pa tam ležao med rususkimi mrtvecami i ranjencami. Odvečara so prišli russi, štere smo predpoldném ztirali pa so nás pét ranjenih goripobrali ino so znamen vrédli našo vojsko iskat.

V ednom skladališči nikše fabrike so nás pa svoje ranjence dolizdevali. Trí dni smo bili mí petéri tū kak rususki vlovenci. Eden ranjeni rus je pazo na nás. Rane so nam ne zavézali, da smo si pa pomogli sami pa svojim so tudi ne zaveživali. Jesti smo dobili: zaútra

za edno vinsko kupico žganice pa eden velk štirkulasti krūh. Vutka je vonjala, krūh pa grozno čaren bio, da smo pa konči dobili. Pa russi so tudi nej drugo dobili. Jeli so repo, zelenjé, kukorico, ka so kde najšli v okolici, ki so se znali gibati.

Mi petéri smo se šengárlili z njih. Bio je med nami eden slovenski dečko, šteri je znao nemški pa vogrski pa kak slovenec je tudi z russami znao kaj gučati pa smo si tak čas krátili, ka je on tolmač.

Ali ne nam je dugo trbilo čakati. Na štrti dén smo se na grozno grmenje topov zbudili. Mi petéri smo včasi spoznali glás naših štukov, ali ovaditi smo se ne smeli. Samo ka nam je ne dugo trbeloskrivati našega vesélja. Russi so začnoli loviti za svojim blágom pa je bežao vsaki, šteri je mogeo, tam so povrgli vse: Žganične sode pa čaren krūh pa nás pa svoje ranjence tudi. Ki je mogeo bežati, je samo to glédao, ka je svoj kožo rešo. Ešče puške pa municijo so povrgli. Potom so prišli naši pa so nas pobrali z ranjenimi russami vréd pa smo zdaj tū.

Pri mesti Mobile v državi Alabama je prišlo do boja med angležkov križaricov pa med ednov nemškov bojnov ladgov, šter se je potopila.

Angležka admiraliteta je zaplenila v dvema ladjedelnicama španske vojne ladje, štere so bile tam v deli.

Rumunski kral nevarno zbetežao. Rumunski kral Karol leži že poldruži teden betežen v posteli. Napadajo ga krči v žalodci. Tudi na jetraj je postal kral betežen pa skoro nikaj ne more jesti.

V ednoj noči postal seri. Častnik, ki je vodo godbo (bando) deželnobramb-noga bataljona v Ljubni na Štajarskem, je v bitki pri Lembergi zablodo. Bio je sam. Nastala je noč. Častnik je bio prisiljeni, ka je mogeo v logi prenovečuvati. V noči so Kozaki zmirom hodili po patroli čisto bluzi njega, pa je zavolo toga bio večkrat v smrtnoj nevarnosti. Komaj zajtra se njemi je posrečilo, ka je z loga pobegno. Povrno se je nazaj k svojoj četi, gde so ga komaj spoznali, zato ka so njemi vlasje pa brada postali čerez noč zevsema seri.

Gosli ranjenoga cigana. V Zagrebi leži eden ranjeni cigan, šteri pripovedavle od svojih gosli, ka je je vzeo z sebov vojsko pa je igrao na njih, pokač so se njemi zavolo maršov i bojov nej zevsema spotrle. Stotnik je obečo cigani nove gosli, či bo se vitežko vojskuva. Cigan se je nato tak junaško obnašao, ka njemi je stotnik resan kupo nove gosli. V bolnišnici zdaj tudi na svoje nove gosli igra.

Zalostno svidenje. Mlada berlincarka, šter se je pred 14 dnevi ločila od svojega zaročnika, je dobila od njega pismo, štero je bilo odposlano — z Berlina. Pisao njoj je, ka je „lejko ranjeni,“ zato ga naj obišče v bolnišnici. Deklina ga je obiskala. Prisrčno je bilo to svidenje, nego zato li jako žalostno. Zaročnik je bio brezi roke! Na drugi den je deklina pali dobila pismo. V njem je stalo: „Ti draga še ne veš, ka se mi je vse zgodilo. Zgubo sam v boji tudi edno nogo. Pa da sam te vido tak zdravo i črstvo, mi dūšna vest ne dopušča, ka bi te duže vezao na sebe, ki sam siromak lazar.“ — Ka je včinila nato deklina? Za dve vuri je šla nazaj v bolnišnico, samo ka nej sama, nego z dühovnikom, ki jiva je včasi zdao. Deklina je najmre pravila: „Či sam se odločila, ka bi s tebov hižni zakon stopila, pokač si bio ešče zdrav, potom te tudi zdaj ne morem zapuštiti, gda te je pohodila ta velika nesreča.“

Jahač brezi glave. V českih novinaj se čte té zanimivi dogodek: V

vojski dožive človek vnogo takšega, ka njemi ostane v spomini do smrti. Bio sam nazoči pri ednom dogodki — pa se mi tak vidi, ka ga še zdaj vidim pred očmi: jahao je proti meni kozak (to je ruski vojak). Zgrabo sam za sablo pa sam ga ze vsov močov vsekeo prek po šinjek. Sabla je spadnola s takšov močov kozaki na šinjek, ka njemi je naednak odletela glava. To je nej bilo nikaj posebnoga. Nego zmislite si: jahač brezi glave je jahao ešče kakših 20 stopajov. Ešče zdaj ga vidim, ka jaše na svojem malom konji — vidim ga, kak se nese brezi glave. Nazadnje je skočo konj v jarek, pa je jahač, ki je nej meo glave, telebno na tla.

Zadnja popotnica v zrakoplovovi. Po boji dneva 10. septembra na francoskom bojišči, je mládi nemški častnik za božovo proso, naj njemi pošlejo po dühovnika, záto ka je vido, ka bo uaskori mogeo mreti. Da je pa nej bilo niednoga katoličanskoga dühovnika na bojišči, je polkovnik zapovedao ednomi zrakoplovci, naj leti z zrakoplovom v bližanje mesto, štero je bilo dve vuri daleč, pa naj pripela dühovnika. Dühovnik je resan že za nekelko časa bio pri mládom častniku. Prineso njemi je zadnjo popotnico po zraki. Dühovnik je podelo častniki svestva za mirajoče, pa ga je tolažo, pokač je nej dūše pusto. Zatem se je páli po zraki pelao nazaj v svojo faro.

Rusi so odegiali z Lemberga grčko-katoličanskoga püšpeka v Novgorod v vozo, razkolniškoga ruskoga Eulogiusa pa sem postavili i za Galicijo, štero v rokaj májo, za državno vero svojo krivo razkolniško povedali. Vidite, kak nevaren je rus az našo vero. O molimo, da se zmága.

Z vzeli so nemci v Belgiji trdnjave „St. Catherina“ i „Termond“. Levo perot francozke vojske so tudi zmagali i so bliže k Parizi.

Postavna podpora družinam tistih, ki so pozvani po dorožje

XI. odstavek postave od leta 1882 odredi, ka dobijo podporo za časa mobilizacije pod orožje pozvanih: žena, deca (tudi či so nej zakonska), pasterki, vnuki, oča, mati, očih mačiha, dedek, mamica, tést, punica, prava, pa tudi ne prava bratja. To je splošno pravilo. Izjemo pa delajo tisti, ki maju telko imanja, ka se ž njegovih dohodkov lejko hranijo, ali ki maju zadosten zaslúžek, pa tudi tisti, ki so ovači preskrbni. Po takšem maju pravico za to podporo tisti, štere je pod orožje pozvani zev

sema ali pa samo deloma hrano s svojim zaslúžkom.

Za tistimi vojaki, ki svoja redna vojačka leta služijo, nedobi nišče podpore.

Zglasiti se morejo tisti, ki dobijo podporo, pri občinskom poglavarstvi, prinas pri notarjoši. Tam se zapišejo podatki, pa se odpošlejo k okrajnomi glavari (járasi főszolgabiró) ki potom presodi, či dotični ma pravico do podpore, pa kak velka naj bo ta podpora.

Ki so v državnoj službi, njim se ne trebe glasiti, zato ka so tisti po službenoj poti vküp spisani.

Podpora znaša dnevno 57 do 80 filerov. Gde je živeš dragši, se računa več, gde je cenejši, tam menje. Ki so 8 let starejši, dobijo celo svoto, od 8 let mlajša deca pa samo polovico. Ta svota vsevküp pa ne sme biti vekša, kak je bio dnevni zaslúžek pod orožje pozvanoga.

Či družina, šter ma pravico do podpore, nema svoje hiže ali brezplačnoga stanovanja, šter je navadno tak velka, kak je polovica dnevne podpore, vsevküp pa ne sme biti vekša, kak jo plačuje za stanovanje na leto dni.

Podpore plačuje pri nas notarjoš. Vsaki, ki ma pravico do podpore, dobi malo knigico, v štero so zapisane reči, ka je trebe znati. Podpora se je dala oprvim na konci meseca augusta zatem se pa plača naprej vsaki mesec 1. pa 16. dneva.

Ka je moratorij?

V bojnom časi se rado pripeti zavolo vnožih važnih zrokov, ka vlada odloži plačovanje zasebnih dugov na dugši čas, to je, ka je zasebnih dugov nej potrebno plačuvati v tistem časi, kak bi je mogli, nego se odloži plačovanje na eden na dva ali pa na več mesecov. Ta odložitev plačovanja se zove *moratorij*. V začetki zdašnje vojske je bio pri nas razglašeni moratorij do konca septembra, zdaj je pa podugšani do konca oktobra.

Takša zasebna plačila, šteri spadajo pod moratorij, so vsi dugovi na menice (veksline), na trgovinske nakaznice (kereskedelmi utalvány), pa vsaki drugi takši zasebni dugovi, šteri so nastali pred 1. avgustom toga leta. Plačilo teh dugov ali njuvih interešov se je odložilo do 31. oktobra. Prle zdaj teh dugov terjati nemre, intereš od njih se pa zato računa.

Ne spadajo pod moratorij med drugimi:

1. Posojila na založena pisma (zaloglevél);

2. krūšno i preskrbina (eltartási dij);
3. najemnine (arende) či je duznik nej pri vojakaj;
4. dugovi službenih pogodb;
5. plačila pri zavarovanji proti ognji i toči.

Što ma v hranilnici (kasi) peneze, menje od 2000 koron, on lejko zahtevle, ka njemi hranilnica plača 200 koron; či jih pa ma od 2000 koron več, potom vsaki mesec lejko zahtevle 200 koron.

Do nadalne odredbe je žakucija na nepremičnine (ingatlanok) v celoj državi prepovedana, žakucija na premičino (ingók) je pa samo v tistem pripeljej dovoljena, či bi se premičina vtegnola skvariti, ali bi pa zgubila na vrednosti.

Skrbimo se za prišestno leto!

Na meji naše države grmijo topovi, pokajo puške, rogačejo sable. Vnogo polodelavcov je moglo zapustiti plüge, pa prijeti za puške i bajonete pa iti nad sovražnika, naj bi njemi pokazali, kak obhodi tisti, ki se drzne napadati našo državo.

Vrli sini naše rodovitne države poznajo zdaj samo eden glas: „Naprej, nad sovražnika!“ Naše molitve i zdihaji je sprevajajo pri njuvom težavnem deli, pri obladanji nasprotnika.

Na nas pa, ki smo doma ostali, čaka zdaj vnogo težavnoga dela. Čakajo nas dela na poli, čakajo nas na domi. Skrbeti se moremo za krüh za to pa za prišestno leto. Bulgarski moški so lansko leto vsi bili na bojišči, pa so letos zato li meli dobro žetvo. To pa zavolo toge, ka so ženske, dečacie pa starci, ki so doma ostali, noč no den delali. Vso sejadev so lepo opravili. Zato je pa moške, ki so se vračali domo z boja, čakao doma lepi krüh, pa nej lakota.

Ne smemo pozabiti, ka takša država, v šteroj vlada lakota, nemre vupati na zmago. Vojacje morejo najmre smirom meti obilno stroška, ovači opešajo.

Zato pa zdaj püstimo tá vsako svajo i dobičaželnost, pa se skrbimo za prišestne dneve.

Predvsem pa:

Ne dopüstimo, ka bi nam kakši pridelki prejšli. Spravimo vse lepo kstrani. Dotečas ne vozimo gnoja pa ne orimo za zimo, pokač nedo vsi pridelki cele vesi spravleni pod streho. Skrbimo, naj ne prejde nikaj, ka nam je Bog dao, nego se naj spravi vse domo.

Sejajmo letos tudi konči telko kak lansko jesen. Nikoga naj ne preslepi, či pšenica zdaj visiko ceno ma, ka bi jo zavolo toga vse odao, pa si ne bi za dosta posejao. Takši človek bi obhodo žalostno, pa nebi napravo škode samo domovini, nego sebi tudi, zato ka bi pšenico mogeo kleti še za dragše peneze nazaj kupuvali od preküpcov ali pa od trgovcov.

Ne odavajmo potrebne krme pa hižne živine! Najdejo se nespametni lüdje, ki z ednim krajom zavolo lepe cene, z drugim krajom pa zavolo bojavni pred vojskov šejo zodati ešče tisto živino, ka jo sami potrebujejo. Tej lüdje zdaj samo mesarom pa preküpcem delajo hasek, to si pa ne premlisijo, ka bo kleti. Zato pa ne odavlimo zdaj nanč tiste živine nej, ka nam je više. *Što zdaj strši živino, ka bi jo sam potrebujao, on si kleti ne bo mogeo spraviti druge ali de pa dvakrat — trikrat mogeo telko za njo dati, ka jo zdaj oda.*

Ka je mogoče, si pripravimo vse za zimo. Či mamo kaj jabok, grušek, sliv odveč, je posušimo pa denimo na zimo. Krumple, grah si skrbno pobrimo pa lepo shranimo. V gredaj si vsaka gospodinja naj posejá ráno šalato, grahček itd. Seno, otavo polagajmo pomali, pa pazimo ka nam nikaj ne pride na kvar.

Poleg vnovog dela i skrbi se pa ne smemo spozabiti tudi z Boga. Prosim ga, naj nas občuva vseh nevol, pa či bomo mogli že kaj trpeti, naj nam bo to v dūšno zveličanje.

Glási.

Dári naših slovencov. Horvat Ana z Čerenovec 1 k., Prša Št. z Žižkov 20 fil., Kohek Ana z Sr. Bistrice 2 k., z Dol. Lendave: Sobočan Ferenc 1 k., Herič Mihal 1 k., Bogdan Jakopa žena 1 k., Pücko Štefan 40 fil., Žerdin Ivan 10 fil., Stolna držba z Čer. 1 k. 60 fil. Balažic Kata z Sr. Bistrice slive, Zver Kata z Čer. 1 k., Vküp: 9 k., 96 fil., Cela dozdaj nabrána šuma tak zadene: 398 K., 49 fil., Bog povrni vsem!

Ministerski odlak proti lagojim jezikom. Sándor Janoš naš minister je pod št. 9271-1914 odločo, ka vsaki bo do dva tjedna zaprti i plača do 200 k., ki bo krive glási zmišlavao ali širio. — Dráge ženske, svetujem vam, da si za časa boja jezike nikam správite, ali je odajte, ali je z árende dajte ali kajstéč napravite z njimi, naj samo tihi bodo, če neščete v lükiji sedeti, ali pláčati.

Novi bojni štemplni so izdani po 5 i 10 fil., Ki je kúpi, 2 filera več dá za njé, naj čisti dobiček kaj pomaga našim vojákom.

Kolera je priminoli dni nastopila prinas v 31 slučájaj.

Oblübe salezijancov. Bakan Jožef iz Túrníšče je večne oblübé naredo, Horvat Ferenc iz Renkovec i Seršen Štefan iz Tropovec pa triletne septembra 29-ga v Ivrei na Taljanskem. Rožnovenska kralica naj je podpira, da stavitvi ostanejo. Molimo za njé!

Prosim prav lepo vse tiste, ki so mi na naš samostan kaj obečali, naj mi té mesec tisto dájo, zato ka zdaj morem dug 11 jezero koron dolaplácati. 8000 k., je z kase vzeto, 3000 pa z tistih penez namenim pláčati, štere sem dobo pri odaji pova letošnjega i hrambe, pa z darov, štere so mi dobre dūše obečale i namenile podati na čast sv. Držini Jezuši, Mariji i sv. Jožefi. Fali mi ešče 1800 koron. Klekl Jožef vp. pleb. v Čerenovcih.

Starišje Traibarič Ivana i Berdén Ivana z Tilovec so glás dobili, ka so sinovje v boji smrt naišli za domovino. Te prvi se tak boro, ka je pár dnévvor prle zvezdo dobo za volo posebno junáskoga oponášanja. Bog njima daj pokoj večni, njegovi se pa naj tolážijo z tem, ka ne bole častitlive smrti, kak je tista za vero pa tá za domovino. Kak junáka sta živila i šla tá pred onoga, ki njima rédno junášto zdobrim pláča.

God sv. Tereze bo v četrtek 15-ga. Vnogo naših slovenk nosi ime te velike svetnice, pa je ne časti i ne pozna. Mater i Zagovirnicu májo v njej, pa nesvejo, što je, kak je živila i ne znajo njej zahvalnosti skázati vnože dobre dūše. V toj zadrgi je vernim Trezam i vsem slovenskim krščenikom na veliko pomoč knižica štero so narocniki Marijinoga lista láni dobili, „Zivjenjepis sv. Treze.“ Ki máte to knižico, ne spozábite se z njé té dnéve opraviti sv. Trezi na čast edno devétdenévnico, ki je pa nemate, jo dobiti te za 30 filérov v Čerenovcih pri opravništvi Marijinoga lista.

Najnovejše.

Zadnje dni je velko bitje bilo pri Karpataj. Naši šeregi so ruse pobili iz Marmarosszíget mesta splodili i do mesta Nagyboscsl stivali. Spadnjene kozačke pokapajo. Dozdaj je 8000 ruskih vojakov pri Karpataj pokopano.